

平成 29 年 「おんな旅 navi (多言語)」作成業務仕様書

1. 業務名

平成 29 年度「おんな旅 navi (多言語)」作成事業

2. 目的

恩納村の観光情報、文化・歴史、当協会の体験学習なども盛り込んだユニークなパンフレットを制作し、観光客への利便供与、さらにはパンフレットを手にした人も恩納村への来訪意欲を喚起するパンフレット制作する。

3. 印刷物制作基準

- (1) 規格：A5 本文 30 ページ以上 40 ページ以内
両面 4 色カラーオフセット印刷 中綴じ製本
- (2) 紙質：コート紙 A 版 70.5 kg
- (3) 発行部数：7 万部 ①日本語・英語(併記) 2.5 万部
②日本語・韓国語(併記) 2 万部
③日本語・中国語繁体(併記) 2 万部、
④日本語・中国語簡体(併記) 5 千部

4. 印刷物制作内容

村内の観光地、宿泊施設、歴史、特産品および当協会の体験学習といった観光情報を観光客に対して分かり易く効果的に発信できるものとする。
掲載する写真および情報の一部については当協会から提供する。
写真や情報は各業者独自で収集しても構わない。ただし、企業や店舗からの広告費等を徴収して掲載することは認めない。

5. 印刷物の納品

印刷物と同時に PDF データ、AI データも納品する。
納品先は(一社)恩納村観光協会とする。

6. 印刷物の権利

制作した印刷物の権利、著作権は(一社)恩納村観光協会に帰属する。

7. 調整

業務を遂行するにあたり、当協会との調整を行う責任者を明らかにし、進捗状況を適宜報告して調整を図る事。

(1) 資料提出の協力について

本業務は恩納村からの委託を受けて一括交付金を活用するものであり、交付金の適正な 執行を確認するために、必要に応じて資料の作成を求める場合がある。当協会から依頼があった場合、速やかに対応すること。

(2) その他、本業務の実施に際し、当協会の要請に速やかに対応する事。

8. 委託

受託者は、業務の一部を第三者に委託することができる。その場合は、委託先ごとの業務内容、委託先の概要及びその体制と責任者を明記の上、事前に書面にて提出し、当協会の承諾を得なければならない。